



PRESTAZIONI D'ALTO LIVELLO

PROVEN WORLDWIDE / PROBADA EN EL MUNDO



FARESINDUSTRIES.COM 



PRESTAZIONI D'ALTO LIVELLO  
PROVEN WORLDWIDE / PROBADA EN EL MUNDO





## QUALITÀ, AFFIDABILITÀ, INVESTIMENTO

Tre modi di definire le macchine TMR Faresin, conosciute, apprezzate e usate in moltissimi paesi da allevatori che, con le nostre macchine, si sono dotati di strumenti di lavoro sempre all'avanguardia per la tecnica. Da oltre 35 anni il gruppo Faresin si occupa di produzioni meccaniche di qualità, e tutte le macchine TMR offerte nella gamma sono il frutto concreto di questa esperienza e passione.

L'impegno principale del team Faresin - tecnici progettisti, tecnici del montaggio e collaudo, tecnici dell'assistenza e dell'area commerciale è quello di trasformare il progresso tecnico in miglioramento continuo dei nostri prodotti per garantire agli utilizzatori vantaggi concreti.

In questo non cambiamo mai: costruire macchine migliori per farvi lavorare meglio.

### Quality, reliability, investment:

three words to describe TMR Faresin machines, well-known, appreciated and used in many countries around the world by breeders who prefer our technologically advanced work tools. The Faresin group has been involved in top quality mechanical production for over 35 years and all the TMR machines in our product range are the concrete outcome of this extensive experience and passion. The major commitment of the Faresin team - design technicians, machine erectors and testers, service and repair technicians and sales department staff - is to transform technical advancement into a continually enhanced range of products in order to provide our customers with tangible advantages. And we are unshakable on this point: we construct better machines so you can work better.

### Calidad, fiabilidad, inversión:

tres modos de definir las máquinas TMR Faresin, conocidas, apreciadas y utilizadas en muchísimos países por ganaderos que, gracias al grupo Faresin, cuentan con instrumentos de trabajo siempre a la vanguardia técnicamente.

Dicho grupo lleva 35 años fabricando aparatos mecánicos de calidad, por lo que todas las máquinas TMR ofertadas en la gama son el fruto concreto de esta experiencia y pasión. El objetivo principal del equipo Faresin: técnicos proyectistas, técnicos en montajes y pruebas, técnicos de asistencia y del área comercial, es transformar el progreso técnico en mejora continua de nuestros productos.

O sea, en ventajas concretas para los usuarios. En esto no hemos cambiado: construir máquinas mejores para que Uds. trabajen mejor.



## I CARRI MISCELATORI SECONDO FARESIN: QUALITÀ, SICUREZZA E TECNOLOGIA AL LIVELLO PIÙ ALTO

### UNI EN ISO 9001

**Faresin Agri Division spa** ha ottenuto la certificazione del sistema di gestione della qualità.

**Faresin Agri Division spa** has received the quality control system certification.

**Faresin Agri Division spa** ha obtenido la certificación del sistema de gestión de calidad.



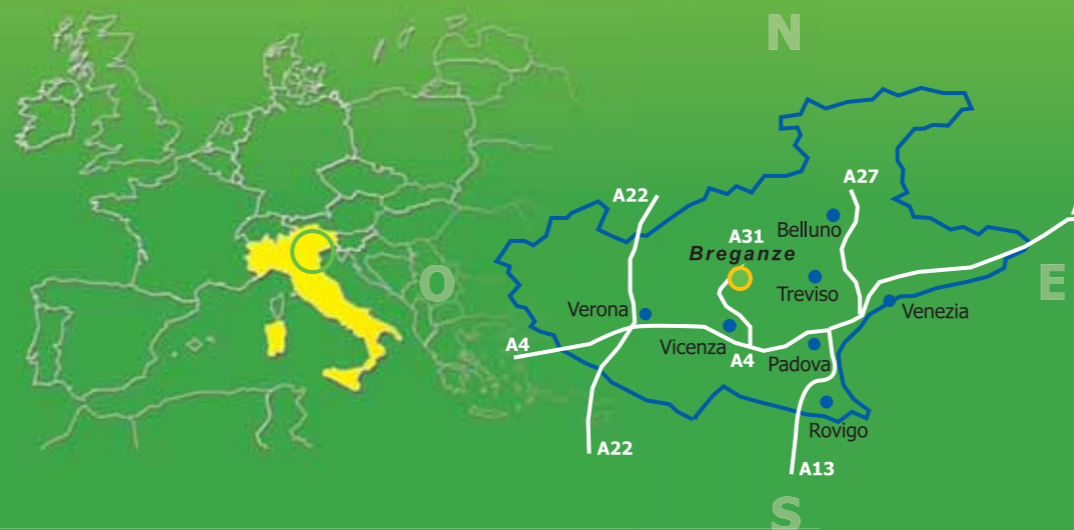
Progettazione, costruzione, test e prove sono realizzate secondo procedure rigorose e criteri di massima efficienza: per questo le macchine Faresin sono conosciute per affidabilità e durata. La continua innovazione caratterizza da tempo la produzione, ed ogni nuovo modello rappresenta l'evoluzione di macchine già affidabili, usate in tantissimi paesi da molti allevatori. Sperimentazione e test continui, anche su modelli che non vedranno mai la produzione in serie, sono la palestra quotidiana per scoprire come fare macchine sempre migliori, più performanti per gli utilizzatori. La produzione delle macchine Faresin avviene in poli produttivi specializzati, per garantire sempre alti standard qualitativi.

### Mixer wagons according to Faresin Quality, safety, technology meet the toughest standards

Design, construction, evaluations and tests are carried out in accordance with strict procedures and maximum efficiency criteria: this is why Faresin machines are recognised as highly reliable and longlasting. Continuous innovation has for some time been a distinguishing feature of our product line, and each new model represents the evolution of machines already recognised for their extreme reliability and used by breeders in several countries scattered throughout the world. Continual experimentation and testing, even on models that will never be mass-produced, is our training ground for discovering how to improve our machines, how to make them even more high-performing. Faresin machines are manufactured in specialist production poles to guarantee high quality standards at all times.

### Los carros mezcladores según Faresin Calidad, seguridad y tecnología según los estándares más altos

Tanto los proyectos como la construcción, los tests y las pruebas se llevan a cabo conforme a proce dimientos estrictos y criterios de máxima eficiencia: por esto las máquinas Faresin son famosas por su fiabilidad y duración. Rasgo distintivo de la producción es la continua innovación, así que cada uno de los nuevos modelos representa la evolución de máquinas ya fiables, empleadas en muchísimos países por un sinfín de ganaderos. Tanto la experimentación como las pruebas continuas, incluso de modelos que no verán nunca la producción en serie, son el terreno cotidiano para descubrir cómo realizar máquinas cada vez mejores y con rendimientos mucho más altos. Las máquinas Faresin se fabrican en polos productivos especializados, para garantizar siempre altos estándares de calidad.



- Faresin Industries Spa si riserva di apportare migliorie ai suoi prodotti, in qualsiasi momento e senza preavviso. Dati ed immagini non sono vincolanti e possono variare.
- Faresin Industries Spa reserves the right to improve its products at any time, without notice. Data and images are not binding and are subject to changes.
- Faresin Industries Spa se reserva el derecho de incorporar mejoras a sus productos, en cualquier momento y sin la necesidad de previo aviso. Los datos y las imágenes no son vinculantes y pueden estar sujetos a cambios.



# LEADER 4WD/DOUBLE 4WD

Con nuovi contenuti tecnici e qualitativi, che la portano ad essere ancora una volta il punto di riferimento per le macchine TMR verticali semoventi. Disponibile mono e bicoclea, da 9 a 28 m<sup>3</sup> di portata, con soluzioni tecniche e costruttive singolari. La cabina KingCab migliora il confort e la sicurezza dell'operatore, aggiunge qualità e stile.

*A new version is now available with improved technical and qualitative features making it once again a benchmark for self-propelled vertical TMR machines. Available with one or two augers, from 9 to 28 m<sup>3</sup> capacity, with unique technical and structural solutions. The KingCab with enhanced operator comfort and safety adds quality and style to the machine.*

*Con nuevos contenidos técnicos y cualitativos que la convierten otra vez en punto de referencia de las máquinas TMR verticales semovientes. Disponible en versión de un solosinfín y de dos sinfines, de 9 a 28 m<sup>3</sup> de capacidad de carga y con singulares soluciones técnicas y constructivas. La cabina KingCab mejora el confort y la seguridad del operador, con más calidad y estilo.*

# LEADER 4WD



## CABINA KINGCAB: PIÙ SICUREZZA, ERGONOMIA, STILE

- visibilità maggiore
- plancia di nuova concezione con comandi ergonomici
- maggiore comfort per l'operatore e più spazio a sua disposizione
- interni in ABS preformato: linee morbide ed accoglienti maggior insonorizzazione e isolamento termico
- più sicure: omologate secondo le prove FOPS e ROPS
- migliore areazione e riscaldamento
- sedile super comfort doppio bracciolo, sospensioni regolabili, schienale e cuscino di seduta a inclinazione controllata.

### **KingCab driver's cab: more safety, more ergonomic, more style**

- greater visibility
- restyled dashboard with ergonomic controls
- enhanced comfort for the operator and more space at his disposal
- preformed ABS interiors: gentle, pleasing lines, improved soundproofing and heat insulation
- safer: type approved according to FOPS and ROPS requirements
- better ventilation and heating
- super comfort seat with double armrest, adjustable suspension, controlled-inclination back and seat.

### **Cabina KingCab: más seguridad, ergonomía y estilo**

- mayor visibilidad
- tablero de mandos de nueva concepción con mandos ergonómicos
- mayor confort para el operador y más espacio a su disposición
- interiores en ABS preformado: líneas suaves y acogedoras, mayor insonorización y aislamiento térmico
- más seguras: homologadas según las pruebas FOPS y ROPS
- mejor ventilación y calefacción
- asiento súper confortable de doble apoyabrazos, suspensiones regulables, respaldo y almohadillado del asiento de inclinación ajustable.



**FRESA DA 130CV:**  
potente e precisa, larghezza 2000 mm

**130 HP milling cutter:**  
powerful and accurate, 2000 mm wide

**fresa de 130cv:**  
potente e precisa, ancho 2000 mm



## STERZATURA CON TRE SISTEMI

(di serie sul double):

- ruote davanti
- tutte davanti e dietro
- a granchio (foto).

Raggio di sterzata ridotto, grande agilità in piccoli spazi.

**Three-system steering**  
(standard on the double):

- two-wheel
- four-wheel
- crab (photo).

Reduced turning radius, great agility in small spaces.

**Viraje de tres sistemas**  
(de serie en el double):

- ruedas delanteras
- todas delante y detrás
- de cangrejo (foto).

Radio de viraje reducido, gran facilidad de movimient.



## COCLEE: TAGLIO E MISCELAZIONE OTTIMALE

sempre miscelate soffici, omogenee, che rispettano i caratteri organolettici degli alimenti e stimolano il ruminare delle bestie.

### **Augers built for optimal cut and mix:**

always soft, homogeneous mixtures, which reflect the organoleptic features of the feed, ideal for stimulating rumination.

### **Sinfines destinados**

**al corte y mezclado óptimo:**  
siempre mezclas suaves y homogéneas que respetan los caracteres organolépticos de los alimentos y estimulan a los animales a rumiar.



## MOTORE POSTERIORE, DA 140 A 210 CV:

lontano dalla cabina, minor rumore e vibrazioni, facilissima accessibilità per manutenzione e controlli.

### **Rear motor, from 140 to 210 hp:**

located far from the cab, less noise and vibrations, easy to access for maintenance and controls.

**Motor posterior de 140 a 210 cv:**  
lejos de la cabina, menor ruido y menos vibraciones, de acceso muy fácil para el mantenimiento y controles.

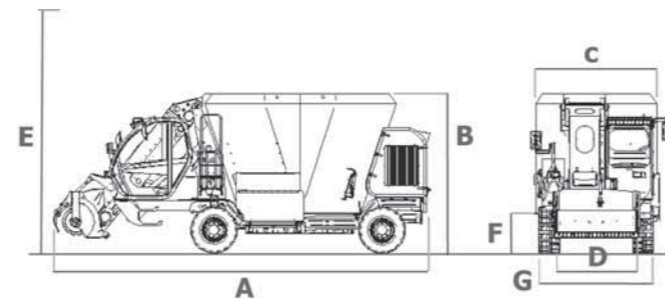
# LEADER 9-20m<sup>3</sup>



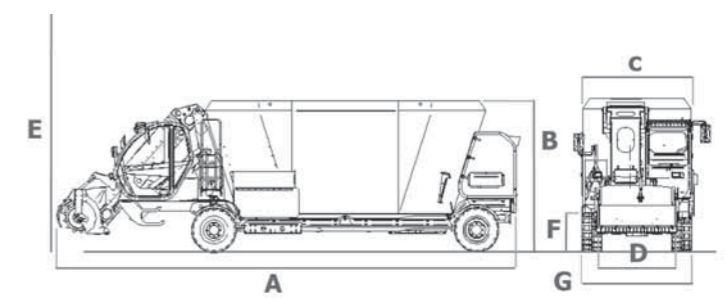
# LEADER DOUBLE 18-28m<sup>3</sup>



	9	11	14 A	14B	17A	17B	20
A mm	7400	7950	8150	7950	8150	8300	8500
B mm	2460	2750	3150	2920	3220	2950	3220
C mm	2350	2350	2350	2550	2550	2900	2900
D mm	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
E mm	4800	5100	5700	5100	5700	5700	5700
F mm	650	650	650	650	650	650	650
G mm	2240	2240	2350	2350	2350	2350	2350



	18	22	26	28
A mm	9660	9880	10280	10500
B mm	2510	2800	3200	3370
C mm	2350	2350	2350	2500
D mm	2000	2000	2000	2000
E mm	4800	5100	5700	6200
F mm	650	650	650	650
G mm	2350	2350	2350	2350



## 9 -20 m<sup>3</sup> 4wd OPTIONAL 140-175 cv

## 18 - 28 m<sup>3</sup> 4wd 175-210 cv

			9 -20 m <sup>3</sup> 4wd OPTIONAL 140-175 cv					18 - 28 m <sup>3</sup> 4wd 175-210 cv								
			m <sup>3</sup>	9	11	14 A/B	17A/B	20	m <sup>3</sup>	18	22	26	28			
PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	9500	9700	10200	11300	12200	PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	12800	13500	15000	15400
PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	3500	3800	5200	5700	6500	PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	6000	7200	8000	8400
POTENZA	POWER	POTENCIA	Hp/Kw	140/103	140/103	175/128	175/128	175/128	POTENZA	POWER	POTENCIA	Hp/Kw	175/128	210/155	210/155	210/155
VELOCITÀ DI LAVORO	WORKING SPEED	VELOCIDAD DE TRABAJO	Km/h	0/8	0/8	0/8	0/8	0/8	VELOCITÀ DI LAVORO	WORKING SPEED	VELOCIDAD DE TRABAJO	Km/h	0/8	0/8	0/8	0/8
VELOCITÀ TRASFERIMENTO	TRANSFER SPEED	VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO	Km/h	0/30	0/30	0/30	0/30	0/30	VELOCITÀ TRASFERIMENTO	TRANSFER SPEED	VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO	Km/h	0/30	0/30	0/30	0/30

# LEADER



## ALLESTIMENTI DI SERIE

### Leader

Motore turbodiesel 140 o 175 cv;  
 Filtro aria motore autopulente;  
 Cabina di guida King Cab;  
 Fari di lavoro; Telaio in acciaio ST52;  
 Cassone e controtelaio in acciaio ST52 (fondo da 20mm e pareti da 8mm);  
 Coclea in acciaio ST52 con coltelli trincianti;  
 Sistema elettronico di pesatura (4 celle carico);  
 Controcoltelli idraulici comando elettronico (Top cut);  
 Tempo di miscelazione programmabile;  
 Assale anteriore motrice e con freni idraulici di stazionamento, emergenza e servizio;  
 Ruote motrici anteriori  
 › 9-11 m<sup>3</sup>: 13/65 - 18 - nuove  
 › 14-28 m<sup>3</sup>: 435/50 R19.5 - nuove  
 Forza di avanzamento idrostatica;  
 Bloccaggio differenziale automatico;  
 2 velocità proporzionali di avanzamento e miscelazione; Desilatore anteriore da 130 CV con protezione idraulica e tramoggia manuale su canale; Impianto idraulico ed idrostatico;  
 Scarico anteriore lato sinistro senza tappeto;

### Leader Double

(oltre alla dotazione base del modello Leader)  
 Motore turbodiesel 175 o 210 cv;  
 Cassone e controtelaio in acciaio ST52 (fondo da 25mm 22-28m<sup>2</sup> e pareti da 8mm);  
 Sistema elettronico di pesatura (6 celle carico);  
 4 ruote motrici e sterzanti, con 3 sistemi di sterzata: acceleratore elettrico

## STANDARD FEATURES

### Leader

Turbodiesel motor 140 Hp or 175 Hp;  
 Motor air filter (self-cleaning);  
 Driving Cabin - King Cab; Headlight (5 lighting points);  
 Chassis in steel ST52 Box and frame in steel St 52  
 (thickness bottom 20mm; side 8mm);  
 1 verticalauger (ST52) with cutting knives Electronic weighing system (4 sensors)  
 Electronic control of hydraulics counter knives (Top Cut) Mixing time system;  
 Front engine axle with working and emergency brakes; Front engine wheels  
 › 9-11 m<sup>3</sup> 13/65- R18 New tyres  
 › 14-28 m<sup>3</sup> 435/50 R19.5 New tyres;  
 hydrostatic engine;  
 automatic differential locking device;  
 2 speeds gear-box and 2 mixing speeds;  
 130 Hp front milling cutter with hydraulic guard and manual feed box on the arm;  
 hydraulic and hydrostatic systems;  
 Unloading door on the lefthandsde;

### Leader Double

(in addition to the standard features of the Leader model)  
 Turbodiesel motor 175 Hp or 210 Hp;  
 Box and frame in steel St 52 (thickness bottom 25mm 22-28m<sup>2</sup>; side 8mm - 22-26 m<sup>2</sup>);  
 Electronic weighing system (6 sensors)  
 4x4 driving & steering wheels (3 options)  
 Electronic accelerator

## INSTALACIONES DE SERIE

### Leader

Motor turbodiesel 140 ó 175 cv;  
 Filtro de aire del motor autolimpiable;  
 Cabina de conducción King Cab;  
 Faros de trabajo; Estructura de acero ST52;  
 Cajón y armazón de acero ST52 (fondo de 20mm y paredes de 8mm);  
 Sinfín de acero ST52 con cuchillas de corte;  
 Sistema electrónico de pesaje (4 células carga);  
 Contra-cuchillas hidráulicas con mando electrónico (Top cut);  
 Tiempo de mezclado programable;  
 Eje anterior motriz y con frenos hidráulicos de estacionamiento, emergencia y servicio;  
 Ruedas motrices anteriores  
 › 9-11 m<sup>3</sup>: 13/65 - 18 - nuevas  
 › 14-28 m<sup>3</sup>: 435/50 R19.5 - nuevas  
 Fuerza de avance hidrostática;  
 Bloqueo diferencial automático;  
 2 velocidades proporcionales de avance y mezclado;  
 Fresa anterior de 130 CV con protección hidráulica y tolva manual en el canal;  
 Instalación hidráulica e hidrostática;  
 Descarga anterior del lado izquierdo sin cinta;

### Leader Double

(además del equipamiento base del Leader)  
 Motor turbodiesel 175 o 210 cv;  
 Cajón y armazón de acero ST52 (fondo de 25mm 22-28m<sup>2</sup> y paredes de 8mm);  
 Sistema electrónico de pesaje (6 células carga);  
 4 ruedas motrices y de viraje, con 3 sistemas de viraje: acelerador eléctrico

Il classico verticale trainato di Faresin, disponibile in 3 versioni e varie capacità (fino a 46 m<sup>3</sup>), oggi con nuove soluzioni costruttive che lo rendono ancora più agile e sicuro nell'utilizzo quotidiano in azienda.

La qualità costruttiva e dei materiali e la particolare conformazione del sistema di miscelazione e taglio producono miscele equilibrate, soffici e ottimali per lo stimolo della ruminazione.

Faresin's classic vertical towed machine, available in 3 versions and range of capacities (up to 46 m<sup>3</sup>), now with new structural solutions which make it even more practical and safe for every-day use on the farm.

The structural quality as well as the quality of the materials and the particular conformation of the mixing and cutting system produce soft, balanced mixtures, optimal for stimulating rumination.

El clásico vertical remolcable de Faresin, disponible en 3 versiones y además de diversas capacidades (hasta 46 m<sup>3</sup>). Hoy con nuevas soluciones constructivas que lo hacen aún más ágil y seguro para el empleo diario en la empresa. Tanto la calidad constructiva y de materiales como la configuración especial del sistema de mezclado y corte producen mezclas equilibradas, suaves y óptimas para estimular a los animales a rumiar.

# RAMBO MAGNUM



			Leader mono	Leader double
ACCELERATORE ELETTRICO	ELECTRONIC ACCELERATOR	ACELERADOR ELÉCTRICO	0	S
SEDILE AMMORTIZZATO AD ARIA	AIR CUSHIONING SEAT	ASIENTO AMORTIGUADO POR AIRE	0	0
SPECCHIETTI ESTERNI RISCALDABILI	WARMING REAR VIEW MIRROR	ESPEJOS EXTERIORES CALENTABLES	0	0
ARIA CONDIZIONATA IN CABINA	AIR-CONDITIONING IN THE CAB	AIRE ACONDICIONADO EN LA CABINA	0	0
SISTEMA VIDEO RETRO + CASSONE • CON MONITOR COLORI	DOUBLE VIDEO-CAMERAS LOCATED IN THE BOX AND IN THE REAR • WITH COLOR DISPLAY	SISTEMA DE VÍDEO EN LA PARTE POSTERIOR + CAJÓN • CON MONITOR A COLORES	0	0
AUTORADIO	CAR AUDIO	AUTORRADIO	0	0
IMPIANTO ILLUMINAZIONE PER CIRCOLAZIONE STRADALE	LIGHTING SYSTEM FOR USE ON THE ROADS	INSTALACIÓN ILUMINACIÓN PARA CIRCULAR EN CARRETERA	0	0
TAPPETO DI SCARICO SCORREVOLE IN GOMMA (220 MM)	SLIDING UNLOADING BELT IN RUBBER (220 MM)	BANDA DE DESCARGA MÓVIL DE GOMA (220 MM)	0	0
SCARICO POST. SUPPLEMENTARE DX	FURTHER REAR UNLOADING DOOR ON THE RIGHT SIDE	DESCARGA POST. SUPLEMENTARIA DCH	0	0
PROLUNGA PER SCARICO L 1150 MM	HYDRAULIC EXTENSION ON LEFT SIDE (1150 MM)	EXTENSIÓN PARA DESCARGA L 1150 MM	0	0
TRAMOGGIA IDRAULICA	HYDRAULIC HOPPER	TOLVA HIDRÁULICA	0	0
ANELLO DI CONTENIMENTO	OVER RING	ANILLO DE RETENCIÓN	0	0
ANELLO DI CONTENIMENTO CON IMP. DISTRIB. ACQUA	OVER RING WITH SPRINKLER	ANILLO DE RETENCIÓN CON DISTRIBUCIÓN DE AGUA	0	0
CONTROCOLTELLI IDRAULICI SU FRESA	HYDRAULIC COUNTER KNIVES ON MILLING CUTTER	CONTRA-CUCHILLAS HIDRÁULICAS DE LA FRESA	0	0
DEFLETTORE IDRAULICO SU CANALE FRESA	HYDRAULIC BAFFLE ON MILLING CUTTER ARM	DEFLECTOR HIDRÁULICO EN EL CANAL DE LA FRESA	0	0
INGRASSAGGIO CENTRALIZZATO FRESA	GREASING SYSTEM ON MILLING CUTTER	ENGRASE CENTRALIZADO DE LA FRESA	0	0
INGRASSAGGIO ELETTRICO CENTRALIZZATO	CENTRAL ELECTRICAL GREASING SYSTEM	ENGRASE ELÉCTRICO CENTRALIZADO	0	0
COLTELLI COCLEA AL TUNGSTENO	TUNGSTEN AUGER KNIVES	CUCHILLAS DE TUNGSTENO DE LOS SINFINES	0	0
SOSPENSIONI IDROPNEUMATICHE ANTERIORI	FRONT HYDRO PNEUMATIC SHOCK ABSORBER	SUSPENSIONES HIDRONEUMÁTICAS ANT	0	0
4 RUOTE MOTRICI / STERZANTI CON SISTEMA MULTIPLO DI STERZATURA	4x4 DRIVING & STEERING WHEELS (3 OPTIONS)	4 RUEDAS MOTRICES / DE VIRAJE CON SISTEMA MÚLTIPLE DE VIRAJE	0	S

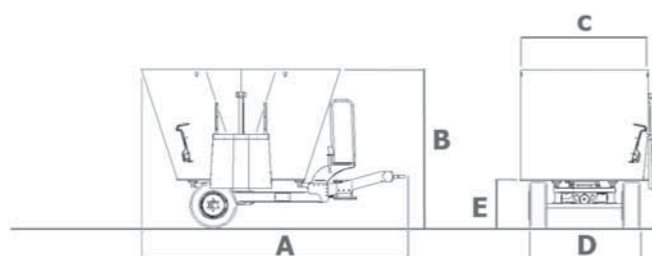
# RAMBO 7-11m<sup>3</sup>



# MAGNUM 9-17m<sup>3</sup>

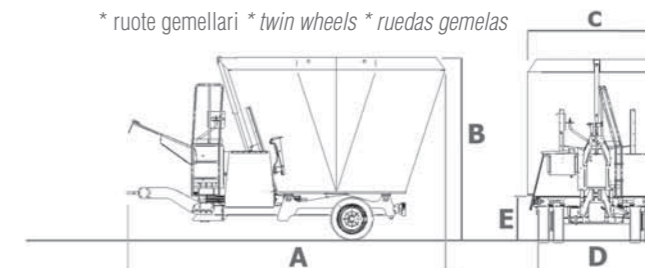


	7	9	11
A mm	4250	4350	4550
B mm	2370	2620	2720
C mm	2150	2150	2350
D mm	1800	1800	1920
E mm	800	800	880



	9	11	13A	13B	15	17
A mm	5080	5180	5280	5400	5520	5520
B mm	2555	2850	3015	2800	3000	3200
C mm	2290	2290	2290	2480	2480	2480
D mm	1820	1820	G*	G*	G*	G*
E mm	730	730	1950	1950	1950	1950

\* ruote gemellari \* twin wheels \* ruedas gemelas



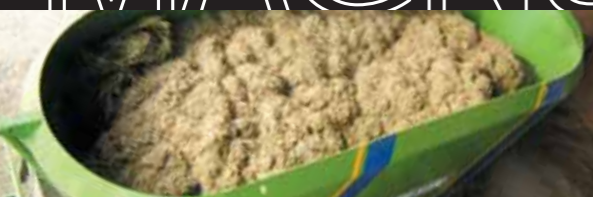
## 7-11 m<sup>3</sup>

## 9-17 m<sup>3</sup>

			m <sup>3</sup>	7	9	11				m <sup>3</sup>	9	11	13A	13B	15	17
PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	2500	2600	2850	PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	4500	4700	4900	5000	5400	5800
PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	2350	2850	3200	PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	2500	3500	4500	4500	5000	5600
PRESA FORZA	PTO	TOME DE FUERZA	/1'	540	540	540	PRESA FORZA	PTO	TOME DE FUERZA	/1'	540	540	540	540	540	540
POTENZA RICHIESTA	REQUIRED POWER	POTENCIA SOLICITADA	HP/KW	50/37	50/37	70/51	POTENZA RICHIESTA	REQUIRED POWER	POTENCIA SOLICITADA	HP/Kw	50/37	70/51	80/58	80/58	80/58	90/66
LUNGHEZZA C/TAPPETO SCARICO POSTERIORE	LENGHT WITH REAR UNLOADING BELT	LONGITUD CON CINTA DE DESCARGA POSTERIOR	mm	4500	4650	4850	LUNGHEZZA C/TAPPETO SCARICO POSTERIORE	LENGHT WITH REAR UNLOADING BELT	LONGITUD CON CINTA DE DESCARGA POSTERIOR	mm	5360	5360	5360	5480	5600	5600

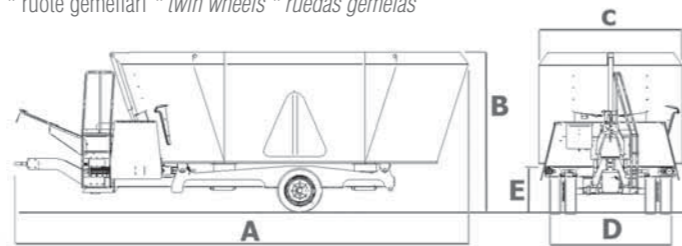
# MAGNUM DOUBLE 12-18m<sup>3</sup>

# MAGNUM DOUBLE 20-30m<sup>3</sup>



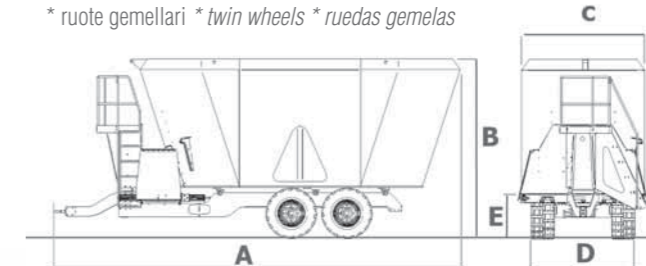
	12	14	16	18
A mm	6850	6900	7220	7250
B mm	2240	2440	2440	2580
C mm	2160	2160	2300	2300
D mm	G*	G*	G*	G*
E mm	1950	1950	1950	1950
F mm	600	600	600	600

\* ruote gemellari \* twin wheels \* ruedas gemelas



	20	22	26	30
A mm	7300	7350	7450	7800
B mm	2750	2920	3200	3410
C mm	2290	2290	2290	2500
D mm	G*	G*	G*	G*
E mm	1950	1950	1950	2250
F mm	600	600	600	600

\* ruote gemellari \* twin wheels \* ruedas gemelas



## 12-18 m<sup>3</sup>

## 20-30 m<sup>3</sup>

			m <sup>3</sup>	12	14	16	18				m <sup>3</sup>	20	22	26	30
PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	5350	5500	6300	6450	PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	7900	8200	8700	10500
PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	4200*	4600*	4800*	5250*	PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	7500	8000	9300	10500
DOPPIO ASSALE OPTIONAL	DOPPELACHSE OPTION	DOUBLE AXLE OPTIONS	Kg	5500	6000	6500	7000	PRESA FORZA	PTO	TOME DE FUERZA	/1'	540	540	540	540
PRESA FORZA	PTO	TOME DE FUERZA	/1'	540	540	540	540	POTENZA RICHIESTA	REQUIRED POWER	POTENCIA SOLICITADA	HP/Kw	120/90	120/90	130/96	130/96
POTENZA RICHIESTA	REQUIRED POWER	POTENCIA SOLICITADA	HP/Kw	80/58	90/58	100/75	110/75	LUNGHEZZA C/TAPPETO SCARICO POSTERIORE	LENGHT WITH REAR UNLOADING BELT	LONGITUD CON CINTA DE DESCARGA POSTERIOR	mm	7450	7450	7450	8150

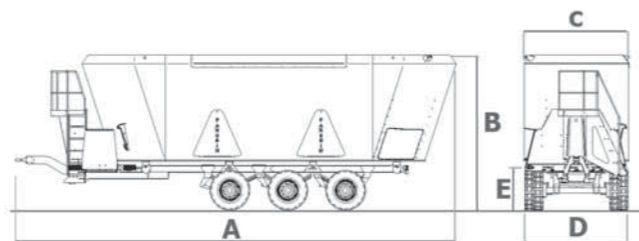
# MAGNUM TRE 30-46m<sup>3</sup>



# MAGNUM



		30	36A	36B	40	46
A	mm	9700	9700	10250	10200	10400
B	mm	3050	3400	3230	3300	3600
C	mm	2300	2300	2500	2500	2500
D	mm	2250	2250	2450	2450	2450
E	mm	920	920	920	1050	1050



## ALLESTIMENTI DI SERIE

### Magnum/Magnum Double

Cassone e controtelaio in acciaio ST 52  
Coclea in acciaio ST52 con coltelli trincianti;  
con cambio a 2 velocità;  
2 controcoltelli azionabili manualmente;  
Riduttore coclee (eccetto Rambo);  
Tappeto di scarico bilaterale in gomma  
in posizione anteriore (eccetto Rambo);  
Comandi a distanza a cavo;  
Timone di traino reversibile  
Timone regolabile in altezza (eccetto Rambo);  
Coclea con pala o doppia partenza  
Tappeto in gomma  
Piedino meccanico

### Magnum Tre

(oltre alla dotazione base del Magnum)  
triplo assale con sospensioni ed assali  
ant/post sterzanti

## STANDARD FEATURES

### Magnum/Magnum Double

Box and chassis in steel ST 52  
Vertical auger with cutting knives with  
2 speeds gearshift;  
2 manual counter knives;  
Gear box (not in Rambo);  
Front bilateral sides unloading belt;  
Remote mechanical control  
by cables (not in Rambo);  
Adjustable reversible  
drawbar (not in Rambo);  
Bracket on the big or small auger ;  
Rubber unloading belt

### Magnum Tre

(in addition to the standard features  
of the Magnum model)  
Tridem axles (with shock absorber)  
with steering axles

## INSTALACIONES DE SERIE

### Magnum/Magnum Double

Cajón y armazón de acero ST 52  
Sinfin de acero ST52 con cuchillas  
de corte; con cambio de 2 velocidades;  
2 contra-cuchillas accionables  
manualmente (no Rambo);  
Reductor de los sinfines;  
Cinta de descarga bilateral de goma  
en posición anterior;  
Mandos a distancia con cable  
(no Rambo); Barra de tracción reversible  
y ajustable en altura (no Rambo);  
Sinfin con pala o doble arranque.

### Magnum Tre

(además del equipamiento base del Magnum)  
tripliqese eje con suspensiones  
y eie ant/post de autodirección

## OPTIONAL

			Rambo	Magnum	12-18	20-26	30	Tre
IMPIANTO ELETTRONICO DI PESATURA	ELECTRONIC WEIGHING SYSTEM	INSTALACIÓN ELECTRÓNICO DE PESAJE	0	0	0	0	0	0
BATTERIA	BATTERY	BATERÍA	-	-	0	S	-	-
DOPPIO ASSALE FISSO	DOUBLE AXLES	DOBLE EJE FIJO	-	-	0	0	-	-
DOPPIO ASSALE CON SOSPENSIONI	DOUBLE AXLES WITH SHOCK ABSORBER	DOBLE EJE CON SUSPENSIONES	-	-	0	0	S	-
DOPPIO ASSALE CON SOSPENSIONI E RUOTE POSTERIORI AUTOSTERZANTI	DOUBLE AXLES WITH SHOCK-ABSORBER AND REAR STEERING WHEELS	DOBLE EJE CON SUSPENSIONES Y RUEDAS POSTERIORES DE AUTODIRECCIÓN	-	-	0	0	0	-
DOPPIO ASSALE CON SOSPENSIONI E FRENI IDRAUL.	DOUBLE AXLES WITH SHOCK ABSORBER AND HYDRAULIC BRAKES	DOBLE EJE CON SUSPENSIONES Y FRENS	-	-	0	0	0	-
DOPPIO ASSALE CON SOSPENSIONI, FRENI IDR. E RUOTE POSTERIORI AUTOSTERZANTI	DOUBLE AXLES WITH SHOCK-ABSORBER, HYDRAULIC BRAKES AND REAR STEERING WHEELS	DOBLE EJE CON SUSPENSIONES, FRENS IDR. Y RUEDAS POSTERIORES DE AUTODIRECCIÓN	-	-	0	0	0	-
DOPPIO ASSALE CON SOSPENSIONI E FRENI ARIA	DOUBLE AXLES WITH SHOCK ABSORBER AND AIR BRAKES	DOBLE EJE CON SUSPENSIONES Y FRENS DE AIRE	-	-	0	0	0	-
DOPPIO ASSALE CON SOSPENSIONI, FRENI ARIA E RUOTE POSTERIORI AUTOSTERZANTI	DOUBLE AXLES WITH SHOCK-ABSORBER, AIR BRAKES AND REAR STEERING WHEELS	DOBLE EJE CON SUSPENSIONES, FRENS DE AIRE Y RUEDAS POST. DE AUTODIRECCIÓN	0	0	0	0	0	0
ALBERO CARDANICO	PTO SHAFT	EJE DE CARDÁN	0	0	0	0	0	0
PIEDINO DI APPOGGIO IDRAULICO	HYDRAULIC FOOT	PIE DE APOYO HIDRÁULICO	0	0	0	0	0	0
ANELLO DI CONTENIMENTO	OVER RING	ANILLO DE RETENCIÓN	0	0	0	0	0	0
ANELLO DI CONTENIMENTO C/IMP. ACQUA	OVER RING WITH SPRINKLER	ANILLO DE RETENCIÓN CON INST. DE AGUA	0	0	0	0	0	0
SCARICO LATERALE DIRETTO DX	FRONT/REAR CORNER UNLOADING DOOR	DESCARGA LATERAL DIRECTA DCH	0	0	0	0	0	0
SCARICO LATERALE SUPPLEMENTARE SX	FURTHER REAR UNLOADING DOOR ON THE RIGHT SIDE	DESCARGA LATERAL SUPPLEMENTARIA IZQ	0	0	0	0	0	0
PROLUNGA PER SCARICO LATERALE DX	HYDRAULIC EXTENSION ON RIGHT SIDE (1150 MM)	EXTENSIÓN PARA DESCARGA LATERAL DCH	0	0	0	0	0	0
TAPPETO SCARICO POSTERIORE	REAR UNLOADING BELT	CINTA DE DESCARGA POSTERIOR	-	0	0	0	0	0
TAPPETO DI SCARICO SCORREVOLE IN GOMMA (400 DX/SX)	SLIDING UNLOADING BELT IN RUBBER (400 DX/SX)	BANDA DE DESCARGA MÓVIL DE GOMA (400 DE/IS)	0	0	0	0	0	0
SCARICO SUPP. POSTERIORE SENZA TAPPETO	FURTHER UNLOADING DOOR;	DESCARGA SUPPL. POSTERIOR SIN CINTA	-	0	0	0	0	0
REGOLAZIONE VELOCITÀ TAPPETO DI SCARICO	UNLOADING BELT'S SPEED CONTROL SYSTEM;	REGULACIÓN VELOCIDAD DE LA CINTA DE DESCARGA	-	0	0	0	0	0
MAGNETE PER TAPPETO SCARICO	MAGNET ON THE UNLOADING BELT	IMÁN PARA CINTA DE DESCARGA	-	0	0	0	S	S
SCALETTA CON PIATTAFORMA TOP	BIGGER LADDER STEP WITH PLATFORM	ESCALERA CON PLATAFORMA TOP	0	0	0	0	0	0
COLTELLI COCLEA AL TUNGSTENO	TUNGSTEN AUGER KNIVES	CUCHILLAS DE TUNGSTENO DEL SINFIN	-	0	0	0	0	0
IMPIANTO IDRAULICO A BORDO	INDEPENDENT HYDRAULIC SYSTEM	INSTALACIÓN HIDRÁULICA INCORPORADA	0	0	0	0	0	0
CONTROCOLTELLI IDRAULICI	HYDRAULIC COUNTER KNIVES	CONTRA-CUCHILLAS HIDRÁULICAS	0	0	0	0	0	0
CONTROCOLTELLI IDRAULICI CON COMANDO ELETTRONICO (TOP CUT)	ELECTRONIC AUTOMATIC COUNTER KNIVES CONTROL (TOP CUT)	CONTRA-CUCHILLAS HIDRÁULICAS CON MANDO ELECTRÓNICO (TOP CUT)	0	0	0	0	0	0
TRAMOGGIA SEMPLICE	MANUAL HOPPER	TOLVA SIMPLE	0	0	0	0	0	0
TRAMOGGIA IDRAULICA	HYDRAULIC HOPPER	TOLVA HIDRÁULICA	-	0	0	0	0	0
BRACCIO CARICATORE	LOADING ARM.ER KNIVES	BRAZO DE CARGA	0	0	0	0	0	0
IMPIANTO DI FRENATURA	BRAKES SYSTEM	INSTALACIÓN FRENS	0	0	0	0	0	0
COMANDI ELETTRICI	ELECTRICAL CONTROL	MANDOS A DISTANCIA ELÉCTRICOS	0	0	0	0	0	0
IMPIANTO ILLUMINAZIONE STRADALE	REAR LIGHTING SYSTEM	INSTALACIÓN DE ILUMINACIÓN	0	0	0	0	0	0

## 30-46 m<sup>3</sup>

			m <sup>3</sup>	30	36 A/B	40	46
PESO A VUOTO	UNLADEN WEIGHT	PESO EN VACÍO	Kg	13400	14000	15200	15800
PORTATA MAX.	MAX. CAPACITY	CAPACIDAD MÁX.	Kg	9400	11250	12500	14000
PRESA FORZA	PTO	TOME DE FUERZA	/1'	1000	1000	1000	1000
POTENZA RICHIESTA	REQUIRED POWER	POTENCIA SOLICITADA	HP/KW	160	160	180	220
LUNGHEZZA C/TAPPETO SCARICO POSTERIORE	LENGHT WITH REAR UNLOADING BELT	LONGITUD CON CINTA DE DESCARGA POSTERIOR	mm	10200	10200	10200	10400

# TWINNER DOUBLE 13-18m<sup>3</sup>



## COMODITÀ E MANEGGEVOLEZZA

Sistema di pesatura con 3 celle di carico e visore regolabile.  
Comandi a cavo regolabili.

### Comfort and easy to handle

Scale system with 3 loading points and adjustable device.  
Adjustable cabled control.

### Comodidad y manejabilidad

Sistema de pesado con 3 celdas y visor regulable.  
Mandos de cable regulables.



## COCLEE

Le speciali coclee Butterfly,  
con supporto coltelli integrato.

*Butterfly augers as standard with 9 knives.*

*Especiales cócleas Butterfly,  
con soporte de cuchillos integrado.*



## -20% LIMITATO ASSORBIMENTO DI POTENZA

### Very Low required Power:

80Hp compared to 100Hp for a standard Magnum Double 1800 - approx. 20% less

- 20% limitada absorción de potencia

## RIDUZIONE DEL TEMPO DI MISCELATA

senza il cambio a 2 velocità (30 giri al minuto).  
Coppia in partenza ridotta del 17- 20%.

**Reduced mixing time** - without 2 speed gearbox augers make 30 rpm  
Starting torque is reduced up to 17-20%.

**Reducción del tiempo de mezclado** - sin el cambio a 2 velocidades  
Par en inicio reducido un 17-20%.



## PORTA LATERALE

Manutenzione facilitata grazie alla porta laterale.

*Discharging door with a adjustable metal plate allows to  
unload without driving over the mixing feed.*

*Mantenimiento facilitado gracias a la puerta lateral.*

## PORTA DI SCARICO

La porta di scarico con scivolo regolabile permette di scaricare  
l'unifeed senza calpestarlo con la ruota.

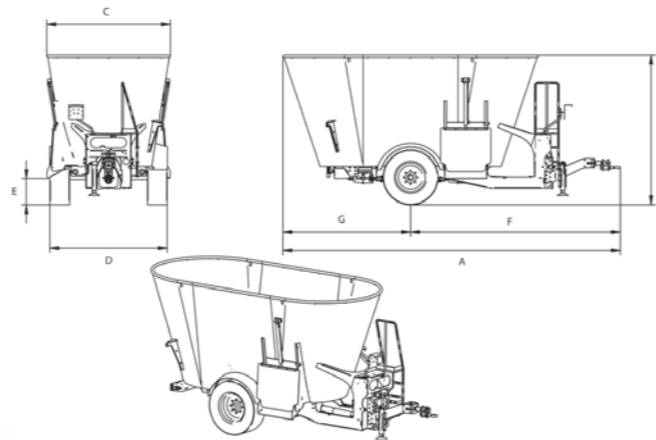
*Easy maintence discharge due to a standard side door.*

*Puerta de descarga con rampa regulable permite descarga  
el unifeed sin pisarlo con la rueda.*

# TWINNER DOUBLE 13-18m<sup>3</sup>



		1300	1400	1500	1600	1700	1800
A	mm	6500	6530	6560	6600	6635	6670
B	mm	2530	2630	2780	2880	2980	3080
C	mm	2320	2350	2400	2420	2450	2480
D	mm	2180	2180	2290	2290	2290	2290
E	mm	450	450	500	500	500	500
		500	500	650	650	650	650
F	mm	4100	4100	4100	4100	4100	4100
G	mm	2400	2430	2460	2500	2535	2570



## ALLESTIMENTI DI SERIE

- telaio in acciaio ST 52
- cassone acciaio ST 52, fondo 15mm pareti 6mm
- coclea in acciaio ST52 con coltelli trincianti n° 8 coltelli 13-16 / n° 10 coltelli 17-18
- 2 controcoltelli azionabili manualmente
- riduttore coclee
- scarico laterale diretto anteriore dx
- scivolo scarico regolabile
- comandi a distanza a cavo
- timone di traino reversibile e regolabile in altezza
- scaletta di ispezione
- assale senza freni
- ruote: 275/70 R22.5 nuove 13-14  
385/65 R22.5 nuove 15-18
- piedino meccanico

## STANDARD FEATURES

- ST 52 steel frame
- ST 52 steel bin, bottom 15mm walls 6mm
- ST 52 steel auger with mulching blades n° 8 blades 13-16 / n° 10 blades 17-18
- 2 counter-blades can be manually operated
- auger reducer
- front right side direct spillway
- adjustable spillway chute
- cabled remote controls
- drawbar both reversible and adjustable in height
- inspection ladder
- axle without brakes
- wheels: 275/70 R22.5 new 13-14  
385/65 R22.5 new 15-18
- mechanical support foot

## INSTALACIONES DE SERIE

- armazón de acero ST 52
- cajón de acero ST 52, fondo 15mm paredes 6mm
- cóclea de acero ST52 con cuchillos trinchantes n° 8 cuchillos 13-16 / n° 10 cuchillos 17-18
- 2 cuchillos secundarios accionables manualmente
- reductor de cócleas
- descarga lateral recta anterior dcha
- rampa de descarga regulable
- mandos a distancia con cable
- timón de remolque reversible y con altura regulable
- escalera de inspección
- eje sin frenos
- ruedas: 275/70 R22.5 nuevas 13-14  
385/65 R22.5 nuevas 15-18
- pie mecánico



13-18 m<sup>3</sup>

			m <sup>3</sup>	13	14	15	16	17	18
<b>PESO A VUOTO</b>	<b>UNLADEN WEIGHT</b>	<b>PESO EN VACÍO</b>	Kg	5150	5200	5250	5300	5350	5400
<b>PORTATA MAX.</b>	<b>MAX. CAPACITY</b>	<b>CAPACIDAD MÁX.</b>	Kg	3900	4200	4500	4800	5050	5250
<b>PRESA FORZA</b>	<b>PTO</b>	<b>TOME DE FUERZA</b>	/1'	540	540	540	540	540	540
<b>POTENZA RICHIESTA</b>	<b>REQUIRED POWER</b>	<b>POTENCIA SOLICITADA</b>	Hp	60/80	60/80	65/85	65/85	70/90	70/90

## OPTIONAL

ASSALE CON FRENI: IDRAULICI POSITIVI O NEGATIVI ARIA	AXLE WITH BRAKES: HYDRAULIC/AIR NEGATIVE AND POSITIVE	EJE CON FRENO: HIDRÁULICOS POSITIVOS O NEGATIVOS AIRE
SCARICHI SUPPLEMENTARI (ANT.SX/POST.DX-SX POST.CENTRALE/ANTERIORE CENTRALE)	ADDITIONAL DISCHARGES (FRONT LEFT/BACK RIGHT-LEFT/ BACK MIDDLE/Front MIDDLE)	DESCARGAS COMPLEMENTARIAS (ANT.IZDA/ POST.DCHA-IZDA/ POST.CENTRAL/ ANTERIOR CENTRAL)
TAPPETO DI SCARICO ANTERIORE FISSO/SCORREVOLE L=2200 13-14 L=2400 15-18	FIXED/SLIDING FRONT DISCHARGE CONVEYOR L=2200 13-14 L=2400 15-18	TAPETE DE DESCARGA ANTERIOR FIJO/ DESLIZANTE L=2200 13-14 L=2400 15-18
REGOLAZIONE VELOCITÀ TAPPETO	ADJUSTABLE CONVEYOR SPEED	REGULACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL TAPETE
CAMBIO A 2 VELOCITÀ	2 SPEED GEARBOX	CAMBIO DE 2 VELOCIDADES
IMPIANTO IDRAULICO AUTONOMO	AUTONOMOUS HYDRAULIC SYSTEM	INSTALACIÓN HIDRÁULICA AUTÓNOMA
COMANDI ELETTRICI	ELECTRICAL CONTROLS	MANDOS ELÉCTRICOS
CONTROCOLTELLI IDRAULICI	HYDRAULIC COUNTER-BLADES	CUCHILLOS SECUNDARIOS HIDRÁULICOS
PIEDINO IDRAULICO	HYDRAULIC SUPPORT FOOT	PIE HIDRÁULICO
TRAMOGGIA	HOPPER	TOLVA
ANELLO CONTENIMENTO	LOCKING RING	ANILLO DE CONTENCIÓN
IMPIANTO ILLUMINAZIONE STRADALE	ROAD ILLUMINATION SYSTEM	INSTALACIÓN DE ILUMINACIÓN EN CARRETERA
COLTELLI TRINCANTI TUNGSTENO	TUNGSTEN MULCHING BLADES	CUCHILLOS TRINCHANTES DE TUNGSTENO

La nuova proposta Faresin per chi preferisce la miscelata prodotta con carro orizzontale. Nuove soluzioni tecniche (due coclee affiancate sul fondo del cassone) e la comodità e produttività del semovente sono i punti di forza di una macchina che fa della rapidità il suo tratto distinguente: rapidità di carico attraverso la generosa fresa frontale, miscelazione ottimale e precisa per razioni soffici ed equilibrate, e rapidità di spostamento per trasferimenti (velocità fino a 40 km/h) con cambio a 4 velocità (2 meccaniche più 2 idrostatiche) permettono di abbattere i tempi di lavorazione e di spostamento, quindi costi minori, più produttività, meno usura e più durata della macchina. La presenza delle 4 ruote motrici (opzionali) e della sterzata sui due assali rendono sorprendentemente agile questa macchina che pur avendo dimensioni generose si muove bene anche in spazi ridotti e con superfici sconnesse. Il tutto con il comfort delle sospensioni pneumatiche specifiche per l'uso automotive ed altri accorgimenti tecnici che permettono all'operatore di lavorare al meglio. Nuovo sistema di guida "automotive": travel per il trasferimento di media/lunga distanza, "work" per tutte le operazioni in azienda (carico, miscelazione e scarico). Con questa soluzione tecnica si riducono considerevolmente i consumi e l'usura del motore, aumentando contemporaneamente le prestazioni globali della macchina.

Faresin's latest creation is for those who has a preference in using a horizontal mixer. New to Faresin is installation of two side by side augers located in the bottom of the mixer together with the convenience and productivity of a self-propelled vehicle are the "strong" points of a machine that boast the speed of versatility as its outstanding features: fast loading thanks to the generous front milling cutter, excellent and precise mixing and balanced rations, and fast travel speed ("up to 40 km/h") with 4 spd gearbox ("2 mechanical and 2 hydrostatic") makes the Pioneer capable of reducing processing and transfer times which means lower costs, more production, less wear and tear and longer machine life. "The 4-wheel drive" (optional) and two-axle steering make this machine surprisingly agile despite its large dimensions as it can manoeuvre around in tight spaces and on rough terrains. All this together with the comfort of "pneumatic suspension" designed specifically for automotive use and additional technical features that make the operator's task so much easier yet with so much more precision. "New automotive drive system": travel for medium/long distance road work, work for all farm operations (loading, mixing and unloading). This technical solution considerably reduces motor consumption and wear, while increasing the all around machine performance.

La nueva propuesta Faresin para quienes prefieren la mezcla producida con carro horizontal. Nuevas soluciones técnicas (dos sinfines instalados en el fondo de cajón) y la comodidad y productividad del carro autopropulsado: puntos de fuerza de una máquina cuyo rasgo distintivo es la rapidez. Rapidez de carga mediante la generosa fresa frontal, mezcla óptima y precisa para raciones blandas y equilibradas, y rapidez de desplazamiento para traslados (velocidad hasta 40 km/h) con cambio de 4 velocidades (2 mecánicas más 2 hidroestáticas) permiten reducir los tiempos de trabajo y de desplazamiento, por lo que los costes serán menores y la productividad más alta, con menos desgaste y más vida útil de la máquina. La incorporación de 4 ruedas motrices (opcionales) y de la dirección en los dos ejes, hacen que esta máquina resulte sumamente ágil: aunque de tamaño bastante grande, se desplaza bien incluso en espacios pequeños, con superficies no niveladas. Siempre con el confort de las suspensiones neumáticas, específicas para la autopropulsión (automotive) y otras soluciones técnicas con la finalidad de que el operario trabaje mejor. Nuevo sistema de conducción "automotive": travel para el traslado de media/larga distancia, "work" para todas las operaciones realizadas en la empresa (carga, mezcla y descarga). Con esta solución técnica se reducen de forma considerable tanto los consumos como el desgaste del motor, aumentando contemporáneamente las prestaciones totales de la máquina.



Sospensioni idropneumatiche anteriori a bracci indipendenti  
Hydropneumatic front suspension with independent arms  
Suspensiones hidroneumáticas anteriores con brazos independientes



Display Multifunzione  
Motore Common-Rail

Multifunction Display  
Common Rail-Engine

Ordenador Electronico  
Todas Funciones  
Motor Common-Rail



STERZATURA CON TRE SISTEMI (optional):  
• ruote davanti • tutte davanti e dietro • a cangrejo

Three-system steering (optional):  
• two-wheel • four-wheel • crab

Viraje de tres sistemas (optional):  
• ruedas delanteras • todas delante y detrás • de cangrejo



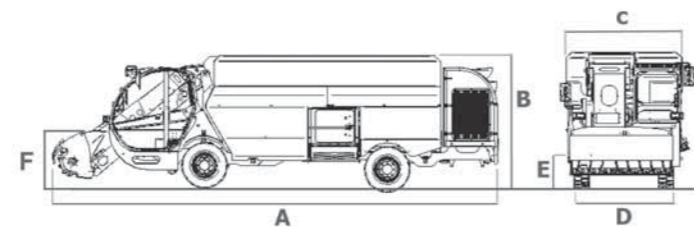
Doppio scarico destra/sinistra con tappeto regolabile in altezza.  
Left and right centrally positioned unloading doors with height-adjustable discharging chutes.

Doble descarga izquierda/derecha con rampa ajustable en altura.

# PIONEER 4WD

# PIONEER

		12	14	16
A	mm	8900	8900	8900
B	mm	2480	2650	2850
C	mm	2260	2260	2260
D	mm	2000	2000	2000
E	mm	500	500	500
F	mm	4300	4300	4300
G	mm	2100	2100	2100



5,2 mt

12-16 m<sup>3</sup> 4wd OPTIONAL 140 cv

			m <sup>3</sup>	12	14	16
<b>PESO A VUOTO</b>	<b>UNLADEN WEIGHT</b>	<b>PESO EN VACÍO</b>	Kg	11000	11200	11500
<b>PORTATA MAX.</b>	<b>MAX. CAPACITY</b>	<b>CAPACIDAD MÁX.</b>	Kg	3800	4400	5000
<b>POTENZA</b>	<b>POWER</b>	<b>POTENCIA</b>	Hp/Kw	140/102	140/102	140/102
<b>VELOCITÀ DI LAVORO</b>	<b>WORKING SPEED</b>	<b>VELOCIDAD DE TRABAJO</b>	Km/h	0/20	0/20	0/20
<b>VELOCITÀ TRASFERIMENTO</b>	<b>TRANSFER SPEED</b>	<b>VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO</b>	Km/h	0/40	0/40	0/40

## ALLESTIMENTI DI SERIE

Motore turbodiesel 140 cv;  
 Filtro aria motore autopulente;  
 Cabina di guida King Cab;  
 Fari di lavoro; Telaio in acciaio ST52;  
 Cassone e controtelaio in acciaio ST52;  
 Coclea in acciaio ST52 con coltelli trincianti;  
 Sistema elettronico di pesatura (4 celle carico);  
 Tempo di miscelazione programmabile;  
 Assale anteriore motrice e con freni idraulici di stazionamento, emergenza e servizio;  
 Sospensioni idropneumatiche anteriori con bracci indipendenti; Ruote motrici anteriori  
 > 305/70 R19.5 nuove Forza di avanzamento idrostatica;  
 Bloccaggio differenziale automatico;  
 4 velocità di avanzamento 2 proporzionali e 2 meccaniche (40 km/h);  
 2 velocità proporzionali di miscelazione;  
 Desilatore anteriore da 130 CV con protezione idraulica e tramoggia manuale su canale;  
 Impianto idraulico ed idrostatico;  
 Doppio scarico sinistro/destro con scivolo regolabile in altezza

## STANDARD FEATURES

Turbodiesel motor 140 Hp;  
 Motor air filter (self-cleaning);  
 Driving Cabin - King Cab; Headlight (5 lighting points);  
 Chassis in steel ST52 Box and frame in steel St 52;  
 2 auger (ST52) with cutting knives;  
 Electronic weighing system (4 sensors)  
 Electronic control of hydraulics counter knives (Top Cut);  
 Mixing time system;  
 Front engine axle with working and emergency brakes;  
 Hydropneumatic front suspension with independent arms; Front engine wheels  
 > 305/70 R19.5 New tyres;  
 Hydrostatic engine;  
 Automatic differential locking device;  
 4 forward speeds 2 proportional and 2 mechanical (40 km/h);  
 2 mixing speeds;  
 130 Hp front milling cutter with hydraulic guard and manual feed box on the arm;  
 Hydraulic and hydrostatic systems;  
 Double left/right unloading with height-adjustable chute

## INSTALACIONES DE SERIE

Motor turbodiesel 140 cv; Filtro de aire del motor autolimpiante;  
 Cabina de conducción King Cab; Faros de trabajo;  
 Estructura de acero ST52;  
 Cajón y armazón de acero ST52;  
 Sinfín de acero ST52 con cuchillas de corte;  
 Sistema electrónico de pesaje (4 células carga);  
 Contra-cuchillas hidráulicas con mando electrónico (Top cut); Tiempo de mezclado programable;  
 Eje anterior motriz y con frenos hidráulicos de estacionamiento, emergencia y servicio;  
 Suspensiones hidroneumáticas anteriores con brazos independientes;  
 Ruedas motrices anteriores  
 > 305/70 R19.5 - nuevas  
 Fuerza de avance hidrostática;  
 Bloqueo diferencial automático;  
 4 velocidades de avance 2 proporcionales y 2 mecánicas;  
 2 velocidades proporcionales de mezclado;  
 Fresa anterior de 130 CV con protección hidráulica y tolva manual en el canal;  
 Instalación hidráulica e hidrostática;  
 Doble descarga izquierda/derecha con rampa ajustable en altura

## OPTIONAL

SEDILE AMMORTIZZATO AD ARIA	AIR CUSHIONING SEAT	ASIENTO AMORTIGUADO POR AIRE	0
SPECCHIETTI ESTERNI RISCALDABILI	WARMING REAR VIEW MIRROR	ESPEJOS EXTERIORES CALENTABLES	0
ARIA CONDIZIONATA IN CABINA	AIR-CONDITIONING IN THE CAB	AIRE ACONDICIONADO EN LA CABINA	0
SISTEMA VIDEO RETRO + CASSONE • CON MONITOR COLORI	DOUBLE VIDEO-CAMERAS LOCATED IN THE BOX AND IN THE REAR • WITH COLOR DISPLAY	SISTEMA DE VIDEO EN LA PARTE POSTERIOR + CAJÓN • CON MONITOR A COLORES	0
AUTORADIO	CAR AUDIO	AUTORRADIO	0
IMPIANTO ILLUMINAZIONE PER CIRCOLAZIONE STRADALE	LIGHTING SYSTEM FOR USE ON THE ROADS	INSTALACIÓN ILUMINACIÓN PARA CIRCULAR EN CARRETERA	0
TAPPETO DI SCARICO IN GOMMA	UNLOADING BELT IN RUBBER	BANDA DE DESCARGA DE GOMA	0
SOLLEVAMENTO IDRAULICO DEL TAPPETO DI SCARICO	HYDRAULIC UNLOADING BELT'S LIFTING	LEVANTAMIENTO HIDRÁULICO DE LA CINTA DE DESCARGA	0
PROLUNGA PER SCARICO (650 / 850 / 1050 mm)	EXTENSION ON LEFT SIDE (650 / 950 / 1150 mm)	EXTENSIÓN PARA DESCARGA (650 / 950 / 1150 mm)	0
TRAMOGGIA IDRAULICA	HYDRAULIC HOPPER	TOLVA HIDRÁULICA	0
CONTROCOLTELLI IDRAULICI SU FRESA	HYDRAULIC COUNTER KNIVES ON MILLING CUTTER	CONTRA-CUCHILLAS HIDRÁULICAS DE LA FRESA	0
DEFLETTORE IDRAULICO SU CANALE FRESA	HYDRAULIC BAFFLE ON MILLING CUTTER ARM	DEFLECTOR HIDRÁULICO EN EL CANAL DE LA FRESA	0
INGRASSAGGIO CENTRALIZZATO FRESA	GREASING SYSTEM ON MILLING CUTTER;	ENGRASE CENTRALIZADO DE LA FRESA	0
INGRASSAGGIO ELETTRICO CENTRALIZZATO	CENTRAL ELECTRICAL GREASING SYSTEM;	ENGRASE ELÉCTRICO CENTRALIZADO	0
4 RUOTE MOTRICI / STERZANTI CON SISTEMA MULTIPLO DI STERZATURA	4x4 DRIVING & STEERING WHEELS (3 OPTIONS)	4 RUEDAS MOTRICES / DE VIRAJE CON SISTEMA MÚLTIPLE DE VIRAJE	0

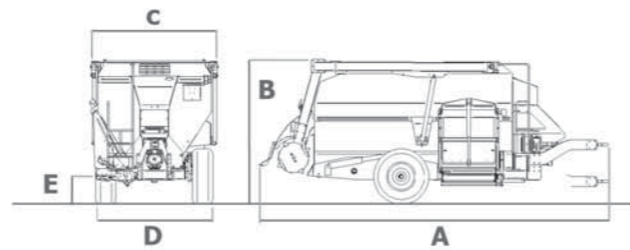
# MASTER 7-19m<sup>3</sup>



# MASTER



		7	8,5	10,5	12	14	17	19
A	mm	6130	6130	6830	6830	7530	7530	7530
B	mm	2320	2470	2520	2720	2720	2870	2870
C	mm	2180	2260	2260	2260	2260	2400	2400
D	mm	2170	2170	2170	2170	2300	2300	2300
E	mm	400	400	400	400	400	400	400
		600	600	600	700	700	700	700



## ALLESTIMENTI DI SERIE

Cassone e controtelaio in acciaio ST 52 (con spess. 8mm) 3 coclee  
Tappeto di scarico a catene su lato destro;  
Comandi meccanici a leva;  
Torretta comandi regolabile in altezza e lunghezza;  
Timone reversibile e regolabile in altezza;  
Finestrella di ispezione e scaletta.

## STANDARD FEATURES

Box and chassis in steel ST52 – (8 mm thickness); 3 augers;  
unloading belt with chains on the right side;  
mechanical control system;  
control tower adjustable in height and in length;  
reversible drawbar adjustable in height;  
window and step.

## INSTALACIONES DE SERIE

Cajón y armazón de acero ST 52 con esp. 8mm) 3 sinfines  
Cinta de descarga de cadena en el lado derecho;  
Mandos mecánicos de palanca;  
Torre portamandos ajustable en altura y largura;  
Barra reversible y ajustable en altura;  
Mirilla de inspección y escalera.

## 7-19 m<sup>3</sup>

			m <sup>3</sup>	7	8,5	10,5	12	14	17	19
<b>PESO A VUOTO</b>	<b>UNLADEN WEIGHT</b>	<b>PESO EN VACÍO</b>	Kg	5400	5500	6000	6200	7100	7400	7600
<b>PORTATA MAX.</b>	<b>MAX. CAPACITY</b>	<b>CAPACIDAD MÁX.</b>	Kg	2300	2800	3500	4000	4600	5400	6000
<b>LARGHEZZA FRESA</b>	<b>WIDTH OF THE REAR CUTTER</b>	<b>ANCHURA DE LA FRESA</b>	mm	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700
<b>ALTEZ. MAX DESILAZ.</b>	<b>MILLING CUTTER'S LOADING HEIGHT</b>	<b>ALTURA MAX DE DESENSILADO</b>	mm	4700	4800	5200	5450	5450	5450	5450
<b>PROFONDITÀ DESILAZ.</b>	<b>DEPTH CUTTING</b>	<b>PROFUNDIDAD DESENSILADO</b>	mm	300	300	300	300	300	300	300
<b>PRESA FORZA</b>	<b>PTO</b>	<b>TOME DE FUERZA</b>	/1'	540	540	540	540	540	540	540
<b>POTENZA RICHIESTA</b>	<b>REQUIRED POWER</b>	<b>POTENCIA SOLICITADA</b>	HP/KW	55-60 (42)	55-60 (42)	65-75 (51)	75-85 (59)	85-95 (66)	95-105 (74)	105-115 (81)

## OPTIONAL

DESILATORE 1700 MM	MILLING CUTTER 1700MM WIDTH	FRESA 1700 MM
IMPIANTO DI PESATURA ELETTRONICO	ELECTRONIC WEIGHING SYSTEM	INSTALACIÓN DE PESAJE ELECTRÓNICO
FRENI IDRAULICI NEGATIVI	HYDRAULIC BRAKES	FRENOS HIDRÁULICOS NEGATIVOS
FRENI AD ARIA 2 VIE	AIR BRAKES	FRENOS DE ARIA DE 2 VÍAS
IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE	REAR LIGHTING SYSTEM FOR USE ON THE ROAD	INSTALACIÓN DE ILUMINACIÓN FONDO DEL CAJÓN ESPESOR
FONDO CASSONE SPESSORE MAGGIORATO 10 MM	BOTTOM 10 MM THICKNESS	SOBRE DIMENSIONADO 10 MM
COCCLEE SUPERIORI CONTROROTANTI	COUNTER - ROTATING UPPER AUGERS	SINFINES SUPERIORES CONTRAGIRATORIOS
BOCCHETTA SCARICO BILATERALE	UNLOADING ON THE BOTH SIDES (PRIORITY ON THE RIGHT ONE)	BOCA DE DESCARGA BILATERAL
SCARICO A SINISTRA CON MOLTIPLICATORE A DOPIO ATTACCO	UNLOADING ON THE LEFT SUPPLIED WITH U-TURN OVERDRIVE AND 2 TRANSMISSION SHAFTS	DESCARGA A LA IZQUIERDA CON MULTIPLICADOR DE DOBLE UNIÓN
PROLUNGA TAPPETO DI SCARICO (210 O 420 MM)	LONGER UNLOADING BELT (210 OR 420 MM)	EXTENSIÓN DE LA CINTA DE DESCARGA (210 ó 420 mm)
SOLLEVAMENTO IDRAULICO DEL TAPPETO DI SCARICO	HYDRAULIC UNLOADING BELT'S LIFTING	LEVANTAMIENTO HIDRÁULICO DE LA CINTA DE DESCARGA
SOLLEVAMENTO COMBINATO CON CORDE PER TAPPETO DI SCARICO	LIFTING OF THE UNLOADING BELT AND DOOR BY ROPES	LEVANTAMIENTO COMBINADO CON CUERDA PARA LA CINTA DE DESCARGA
PIEDINO DI APPOGGIO IDRAULICO	HYDRAULIC FOOT	PIE DE APOYO HIDRÁULICO
PNEUMATICI 305-70xR22.5 NUOVI	NEW TYRES 305-70xR22.5	NEUMÁTICOS 305-70xR22.5 NUEVOS
PNEUMATICI 385-65xR22.5 NUOVI	NEW TYRES 385-65xR22.5	NEUMÁTICOS 385-65xR22.5 NUEVOS
COMANDI A DISTANZA A CAVO	MECHANICAL CONTROL SYSTEM BY CABLE	MANDOS A DISTANCIA CON CABLE
COMANDI A DISTANZA ELETTRICI	ELECTRICAL CONTROL SYSTEM WITH ELECTRICAL PUSH-BUTTON PANNEL	MANDOS A DISTANCIA ELÉCTRICOS
COMANDI A DISTANZA ELETTRONICI PER MACCHINA CON FRESA	ELECTRICAL CONTROL SYSTEM WITH ELECTRONIC PUSH-BUTTON PANNEL	MANDOS A DISTANCIA ELECTRÓNICOS PARA MÁQUINA CON FRESA
ALBERO CARDANICO	PTO SHAFT	EJE DE CARDÁN
BRACCIO CARICATORE	LOADING ARM	BRAZO DE CARGA

# STATIONARY

## MONO 11-13-15-17m<sup>3</sup>



### MOTORE

#### Motori elettrici:

18, 22, 30, 37, 45, 55, 60 Kw

Il motore elettrico è posizionato sul primo riduttore che è collegato direttamente al riduttore coclea.

#### Electric motors:

18, 22, 30, 37, 45, 55, 60 kW

The electric motor is positioned on the first reduction gear directly connected to the auger reducer and guarantees a speed of 25 rpm.

#### Motores eléctricos:

18, 22, 30, 37, 45, 55, 60 Kw

El motor eléctrico está colocado en el primer reductor que está directamente colocado en el reductor de cóclea y garantiza una velocidad de 25 rpm.

### MISCELATORI

I miscelatori stazionari Faresin Industries sono alimentati da motore elettrico, disponibile nelle versioni con controllo di avviamento. Questa soluzione permette di evitare sovraccarichi di tensione all'impianto elettrico dell'azienda e garantisce allo stesso tempo una qualità di miscelata tanto omogenea quanto quella di un carro trainato. Il dispositivo è disponibile con una vasta gamma di tappeti di scarico che si possono adattare alle esigenze di qualsiasi azienda agricola.

The stationary agitation augers by Faresin Industries are powered by an electric motor, also available in versions that have the start-up control. This solution helps to avoid tension overload in the company electrical system and guarantees a homogeneous mix that is equivalent to the towed versions. The device is available with a wide assortment of discharge conveyors that can be adapted to the specific needs of farm.

Los mezcladores estacionarios Faresin Industries están alimentados con motor eléctrico, disponibles en las versiones con control de arranque. Esta solución permite evitar sobrecargas de tensión en la instalación eléctrica de la empresa y garantiza al mismo tiempo una calidad de mezclado tan homogénea como la de un carro con remolque. El dispositivo está disponible con una amplia gama de tapetes de descarga que se pueden adaptar a las necesidades de cualquier empresa agrícola.

## DOUBLE 18-22-26m<sup>3</sup>

## TRE 30-36-40-46m<sup>3</sup>



### ALLESTIMENTI DI SERIE

Cassone e controtelaio in acciaio ST52  
Coclea in acciaio ST52 con coltelli trincianti  
2 controcoltelli azionabili manualmente  
Riduttore coclee e motore elettrico  
Scivolo di scarico a sx  
Gancio di traino e ruotini per posizionamento  
Scalaletta con piattaforma top

### STANDARD FEATURES

ST52 Steel bin and frame  
ST52 Steel auger with mulching blades  
2 counter-blades that can be manually operated  
Auger reducer and electric motor  
Left side spillway chute  
Tow hook and positioning wheels  
Ladder with top platform

### INSTALACIONES DE SERIE

Cajón y armazón secundario de acero ST52  
Cóclea de acero ST52 con cuchillos trinchantes  
2 cuchillos secundarios accionables manualmente  
Reductor de cócleas y motor eléctrico  
Rampa de descarga a la izda  
Gancho de remolque y ruedas para colocación  
Escalera con plataforma superior

### OPTIONAL

CAMBIO TRA IL PRIMO RIDUTTORE E IL SECONDO RIDUTTORE (13/25 RPM)

CENTRALINA IDRAULICA ED ELETTRICA

QUADRO ELETTRICO

SISTEMA DI PESATURA A 4 CELLE

MOTORE CON SOFT START PER AVVIAMENTO CONTROLLATO

MOTORE CON INVERTER

CONTROCOLTELLI IDRAULICI

TAPPETI DI SCARICO DA 650MM A 2400MM

GEARBOX BETWEEN THE FIRST AND THE SECOND REDUCTION GEAR (13/25 RPM)

HYDRAULIC AND ELECTRIC CONTROL UNIT

ELECTRICAL PANEL

4 CELL WEIGHING SYSTEM

MOTOR WITH SOFT START FOR A CONTROLLED START-UP

MOTOR WITH INVERTER

HYDRAULIC COUNTER-BLADES

DISCHARGE CONVEYER FROM 650MM TO 2400MM

CAMBIO ENTRE EL PRIMER REDUCTOR Y EL SEGUNDO REDUCTOR (13/25 RPM)

CENTRALITA HIDRÁULICA Y ELÉCTRICA

CUADRO ELÉCTRICO

SISTEMA DE PESADO DE 4 CELDAS

MOTOR CON ARRANQUE SUAVE PARA ARRANQUE CONTROLADO

MOTOR CON INVERTER

CUCHILLOS SECUNDARIOS HIDRÁULICOS

TAPETES DE DESCARGA DE 650MM A 2400MM



**FARESIN INDUSTRIES SPA**  
Via dell'Artigianato 36 - 36042 Breganze  
Vicenza - Italia  
tel. +39 0445 800300 - fax +39 0445 800340  
[www.faresindustries.com](http://www.faresindustries.com) - [info@faresin.com](mailto:info@faresin.com)